

Lynch Lin (林祺), Translator & Interpreter

Profile: <https://www.proz.com/profile/2074640>

Email: xiaolinfanyi@126.com

Phone: (+86) 13801585925

Wechat: franklq001

Skype: linqi.export

Curriculum Vitae



Profile

I am an experienced native Chinese translator able to complete assignment on a fast and integrity basis. Beginning my translation career since 2006. I have translated more than 8 million English words which mainly in the fields of mechanical/electrical/construction engineering (steel plant, coal-fired power plant, hydropower plant, substation, instructions), legal/business/marketing (contract, agreement, annual report, press release, newsletter), automobile (technical specification, operation instruction, manual, brochure, etc).

I have been working as a translator/interpreter (part-time) for more than 12 years. I have my fulltime job as foreign trader (garment), overseas sales manager (automobile) and field coordinator (steel plant in India) which have accumulated fundamental experiences in varies fields.

I currently provide translation/interpretation services to local translation agencies and end users (part-time). By taking my career development and my capabilities into consideration, I decided to be a full-time freelance translator from 2018.

Please feel free to contact me at any time

Working Language Pairs

English -Simplified (Mandarin)

Typical Expertise (translation/proofreading)

Commercial/Marketing/Advertise

Business/Contract/Agreement/Law

Technical/Mechanical, Electronic/Electrical/Engineering/Construction

Automobile/Car/Truck

IT, Computer (Software, Hardware)

General Topics

Translation Service and Rate

Average 2000-3000 per day

US\$0.03/word minimum (translation), US\$0.015/word minimum (proofreading)

* Rates are for reference only which are subject to adjustment upon review of the actual work and schedule.

Education Background

Nanjing University of Aeronautics and Astronautics

Bachelor of Arts in English Major (International Business). 2004

Qualification

College English Test-6 (Awarded by Ministry of Education, PRC)	2002
Test for English Major Band 4 (ELT Advisory Board under the Ministry of Education)	2002
Test for English Major Band 8 (ELT Advisory Board under the Ministry of Education)	2004

Summary of Qualifications

- * **Top Quality Guarantee** – Over 8 million words experiences
- * **Intensive Experience** - fully dedicated in this demanding industry for 12 years.
- * **Timely Delivery** - 3,000 words daily output, 14hours/day.
- * Instant Response - real-time communication, answering your email within a few minutes.
- * Fully Gear - Laptop, Scanner, Printer
- * Technical Capable - equipped with SDL Trados Studio 2017, SDL Trados 2007, SDL Trados 2017, SDLX, SmartCat, Microsoft Office 365, AutoCAD, Abbyy Finereader 10, Abbyy PDF Transformer +, Adobe Acrobat DC, Xbench

List of Clients (Partial)

Technical/Mechanical Equipment: Atlas Copco, Siemens VDO, ABB, Kirloskar Brothers, McNally Bharat, METSO, KONČAR, Sinopec,

Automobile: Foton, Cummins, Ashok Layland, Porsche Group, Dongfeng

Steel Plant/Power Plant Project: NMDC, SAIL, Bharatpur Substation(Nepal), Meghnaghat Substation (Bangladesh), Dasu Hydropower Station(Pakistan), Baosteel,

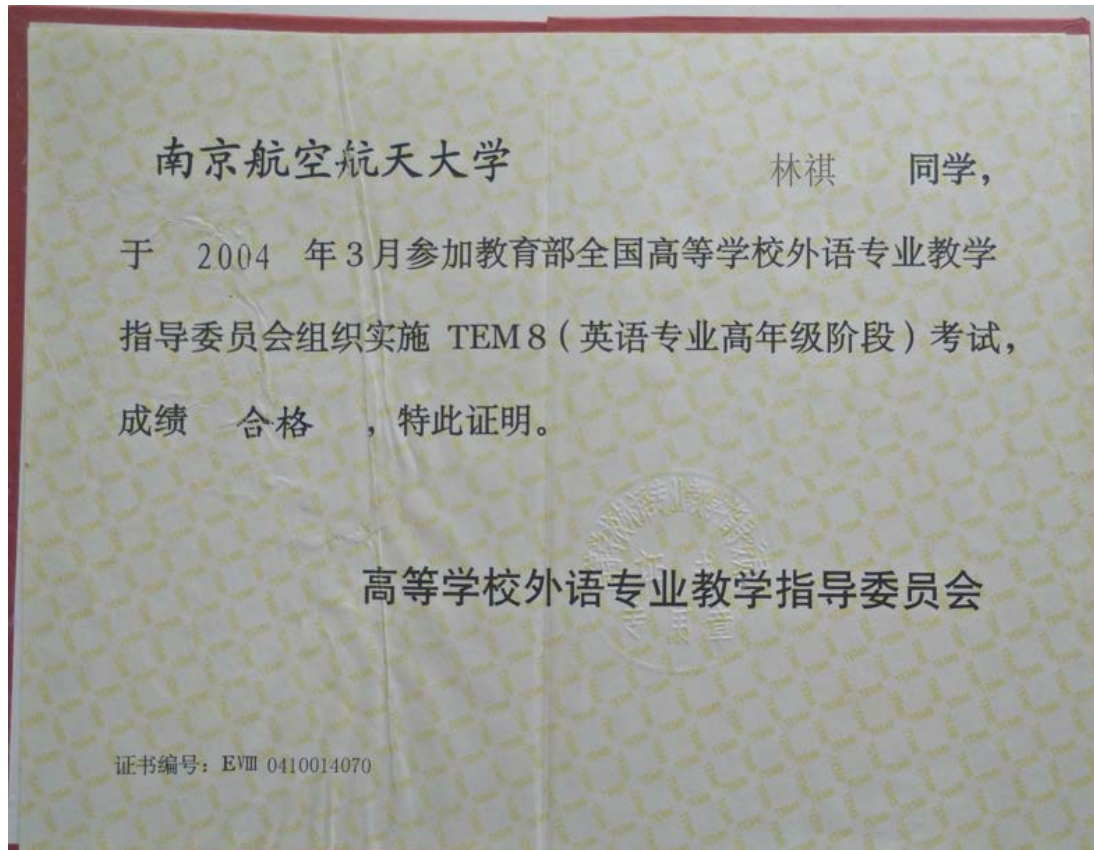
Commercial/Contract/Agreement/Law/MOM: Baosteel, Sinoma, Sinocalci, China XD Group, State Grid

Others: CCPIT (Shaanxi), Baoji/Yan'an Municipal People's Government

Thank you very much for your interest!

Lin

*****Feel free contact me : xiaolinfanyi@126.com*****



Necessary Translation to the Content of Translation

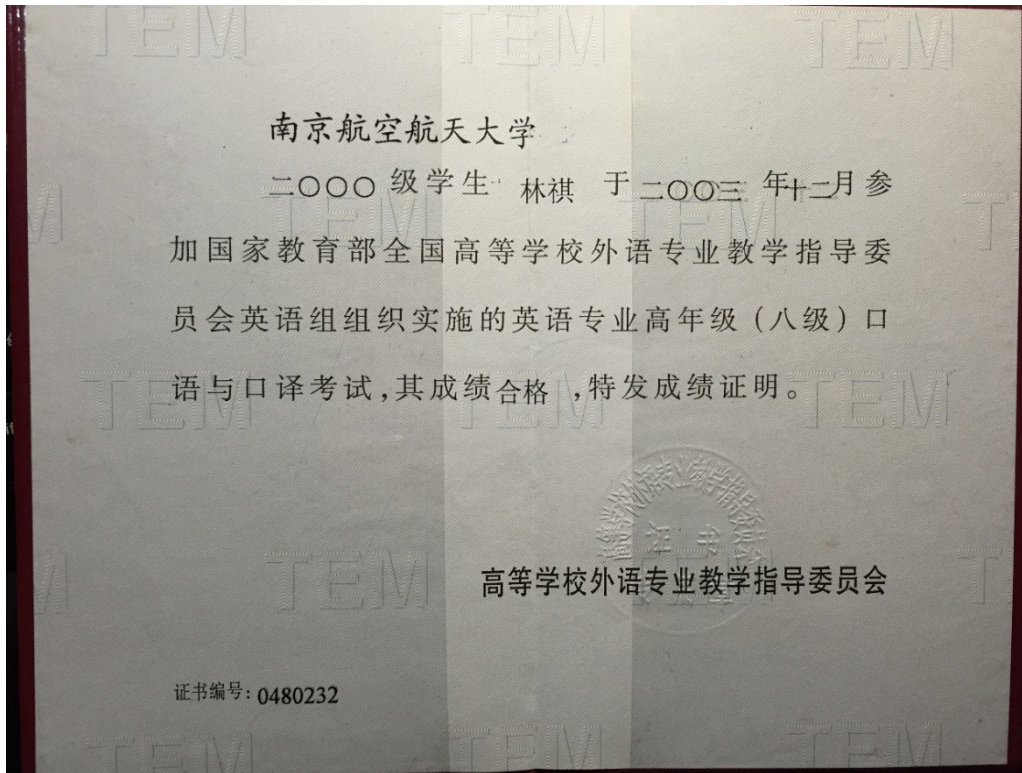
1) **TEM-8 Translation**

It is hereby to certify that,

Qi Lin, from Nanjing University of Aeronautics and Aeronautics

Have participated in the examination of TEM 8 (Test for English Major Band 8) which was organized by ELT Advisory Board under the Ministry of Education on March, 2004.

Result: Pass



2) TEM-8 Interpretation

To Nanjing University of Astronautics and Aeronautics.

It is hereby to certify that,

Your student, Qi Lin (Admission: 2002), Have participated in the examination of TEM 8 (Test for English Major Band 8) for Oral & Interpretation, which was organized by ELT Advisory Board under the Ministry of Education on December, 2003.

Result: Pass

